

## Zmluva o poskytovaní poradenských služieb

č. 1/2015 JLM

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

Poskytovateľ: JLM CONSULTING, s.r.o.  
Sídlo: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Mgr. Iveta Kopasová, konateľka spoločnosti  
IČO: 46803122 DIČ: 2023590330  
ČÚ: 2942003140/1100  
e-mail: iveta.kopasova@gmail.com  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Objednávateľ: *OBEC RATKOVA*  
Adresa sídla organizácie: *RATKOVA 1, 992 05 RATKOVA*  
Štatutárny zástupca: *BC. JAN BOBRLOVSKÝ, STAROSTA OBCE*  
IČO: *0038790* DIČ: *2021230365*  
ČÚ: *45321392/0260*  
e-mail: *obec.ratkova@perdanot.sk*  
(ďalej len „objednávateľ“)

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto zmluvu o poskytovaní odborných poradenských a konzultačných služieb (ďalej len „zmluva“):

### Článok 1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom zmluvy je poskytovanie konzultačných služieb v oblasti čerpania štrukturálnych fondov – koncepcia čerpania, kontrola rozpočtu projektu;
- 1.2. Analytická činnosť v oblasti príjmov a výdavkov predmetného projektu
- 1.3. Komunikácia s dodávateľmi služieb v rámci projektu
- 1.4. Konzultácie o odborných analýzach týkajúcich sa projektu
- 1.5. Rozsah činností zahrnutých v zmluve predpokladá spoluprácu s objednávateľom pri starostlivosti o jeho klientov, kontrola odborných dokumentov poskytnutých objednávateľom, vypracovávanie odborných dokumentov, konzultácie pre klientov objednávateľa, konzultácie pre objednávateľa, účasť na poradách objednávateľa, zastupovanie objednávateľa alebo spoluúčasť pri rokovaníach s tretimi stranami.

### Článok 2 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 2.1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby podľa článku 1 a následných podrobných pokynov objednávateľa.
- 2.2. Poskytovateľ je povinný byť objednávateľovi k dispozícii podľa jeho požiadaviek až do naplnenia rozsahu objednaných služieb.
- 2.3. Objednávateľ sa zaväzuje prijať poradenské služby poskytnuté poskytovateľom v zmysle zmluvných podmienok, pokiaľ tieto nevykazujú chyby a neprotirečia relevantným odborným a právnym ustanoveniam.
- 2.4. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať prebraté služby.
- 2.5. Prebratie poskytnutých služieb je povinný objednávateľ potvrdiť podpisom preberacieho protokolu alebo dohľadacieho listu.

### Článok 3 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1. Objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi za poskytnuté služby dohodnutú cenu. Cenu si môžu zmluvné strany dohodnúť pre každý projekt osobitne vopred a to ústne alebo písomne. Ak si zmluvné strany nedohodnú cenu ako je uvedené vyššie, zmluvná cena je stanovená na 1.000,-€ za poradenstvo, zálohová platba je vo výške 500,-Eur, doplatok po odovzdaní žiadosti o dotáciu.

3.2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za poskytnuté služby na základe predloženej faktúry v prospech bankového účtu poskytovateľa.

3.3. Lehota splatnosti podľa tejto zmluvy sa stanovuje na 3 dni od doručenia faktúry objednávateľovi, ak nie je vo faktúre uvedená dlhšia splatnosť.

### Článok 4 ZÁNIK ZMLUVY

4.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu po predloženie žiadosti o dotáciu.

4.2. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvu jednostranne vypovedať.

4.3. Vypoved' zmluvy nemá dopad na úhradu už objednaných služieb.

### Článok 5 MLČANLIVOSŤ

5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedia pri plnení Predmetu tejto zmluvy alebo v súvislosti s jej uzatvorením, vrátane obsahu a podmienok tejto zmluvy, ako aj o všetkých informáciách, ktoré majú charakter dôverných informácií alebo tvoria predmet obchodného tajomstva druhej zmluvnej strany alebo inej tretej osoby (ďalej len „dôverné informácie“ v príslušnom gramatickom tvare). Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie používať výlučne na účely plnenia predmetu tejto zmluvy, prijať všetky potrebné kroky na ochranu a zabezpečenie dôverných informácií pred ich zverejnením alebo poskytnutím tretej osobe a neprístupníť dôverné informácie žiadnej inej osobe.

5.2 Dôverné informácie sú akékoľvek informácie, ktoré nie sú verejne prístupné a ktoré sa stanú zmluvnej strane známe v procese prípravných rokovaní, ako aj pred, počas a po uskutočnení podpísania mandátnej zmluvy a v súvislosti s ňou. Dôverné informácie sa týkajú najmä, nie však výlučne, jednotlivých aspektov spomínanej mandátnej zmluvy. Ak príslušná zmluvná strana má pochybnosti, či daná informácia spadá pod dôvernú informáciu, má právo sa obrátiť na druhú zmluvnú stranu o podanie vysvetlenia. Dôverné informácie sú chránené touto zmluvou.

5.3 Dôvernými informáciami nie sú informácie, pri ktorých neexistuje potreba ich ochrany pri zachovaní odbornej starostlivosti, ktorú by mohla zmluvná strana očakávať a súčasne:

- a) sú, alebo sa následne stanú verejne dostupnými inak ako porušením povinností podľa tejto Zmluvy, alebo
- b) boli pred uzatvorením tejto Zmluvy známe zmluvnej strane, bez akýchkoľvek povinností dodržiavať ich dôvernú, alebo
- c) sa dostali na verejne dostupnú doménu alebo mohli byť získané po takomto odhľaní, a to inak ako porušením akéhokoľvek záväzku vyplývajúceho z tejto Zmluvy,



- d) boli získané od tretej osoby, ktorá tieto informácie získala zákonným spôsobom a je oprávnená tieto informácie šíriť alebo iným spôsobom s nimi nakladať.

5.4 Zmluvná strana nesmie poskytnúť tieto dôverné informácie tretím osobám, ani

umožniť ich sprístupnenie tretím osobám, s výnimkou prípadov uvedených v bode 5.6 tejto Zmluvy a nesmie dôverné informácie iným spôsobom zneužívať. To neplatí, pokiaľ je to nevyhnutné na dovolené použitie: svojím zamestnancom, členom výkonných a dozorných orgánov a odborným konzultantom a iným zástupcom, prípadne ostatným splnomocneným osobám, ak budú všetky vymenované subjekty pred obdržaním dôverných informácií zaviazané povinnosťou mlčanlivosti. Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že nesú zodpovednosť za akékoľvek porušenie povinnosti mlčanlivosti uvedenej v oslom tomto bode osobami uvedenými v predchádzajúcej vete.

5.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že nepoužijú dôverné informácie spôsobom, ktorým by mohla vzniknúť druhej zmluvnej strane škoda alebo iná ujma. Zmluvné strany sa zaväzujú pri zachovaní odbornej starostlivosti chrániť dôverné informácie získané náhodne alebo v dôsledku opomenutí druhej zmluvnej strany, či tretích osôb, nevyužívať ich a nesprístupniť inému.

5.6 Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu v prípade:

- a) ak by odmietnutie ich poskytnúť bolo porušením povinnosti zmluvnej strany podľa všeobecne záväzných platných právnych predpisov SR, alebo platných právnych predpisov, pravidiel alebo oficiálnych príkazov kompetentného verejného, medzinárodného orgánu alebo agentúry, alebo
- b) ak ide o poskytnutie informácií kompetentnému súdu, rozhodcovskému orgánu v súvislosti so súdnym alebo rozhodcovským konaním vzniknutým a vedúcim v súvislosti s obchodnými vzťahmi medzi Zmluvnými stranami, alebo
- c) ak je ich poskytnutie požadované príkazom kompetentného súdu, či už v konaní alebo mimo neho, alebo
- d) ak ide o poskytnutie informácií vládnemu subjektu, bankovému – peňažnému, daňovému alebo inému subjektu, ktorý je oprávnený a kompetentný ich vyžadovať,
- e) ak ide o poskytovanie informácií medzi zmluvnými stranami navzájom a Investorovi, prípadne, ak Investor o poskytnutie takýchto informácií požiada.

5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa kontaktovať bez zbytočného odkladu po zistení o neoprávnenom použití, poskytnutí alebo zverejnení dôverných informácií alebo o inom porušení povinnosti podľa tejto Zmluvy, v prípade, že sa jedna zo zmluvných strán preukážeiteľne a hodnoverným spôsobom o nich dozvie alebo ich zistí. Zmluvné strany budú akýmkoľvek primeraným spôsobom vzájomne spolupracovať pri obnovení ochrany dôverných informácií a zabránení ich ďalšiemu neoprávnenému použitiu. Každá zo zmluvných strán nezodpovedá za šírenie nepravdivých informácií nezávisle od vôle tretích osôb, za čo ani nepreberá zodpovednosť, nakoľko konanie a vôľa tretích osôb nevie a ani po vynaložení odbornej starostlivosti nemôže ovplyvniť.

5.8 Po zániku platnosti a účinnosti tejto Zmluvy je každá zo zmluvných strán

povinná ukončiť používanie dôverných informácií druhej zmluvnej strany a zničiť všetky Dôverné informácie okrem tých, ktoré je podľa Zmluvy povinná odovzdať druhej Zmluvnej strane. Každá zmluvná strana je tiež oprávnená si ponechať jednu kópiu dôverných informácií, pokiaľ je potrebná na plnenie zákonných povinností zmluvnej strany alebo na dovolené použitie.

- 5.9 Každá zmluvná strana zodpovedá za škodu spôsobenú druhou zmluvnou stranou porušením svojich povinností stanovených v bodoch ~~10.1 až 10.9~~ tejto Zmluvy. Prípadná škoda, ktorá vznikne musí byť reálne vyčíslená, presne špecifikovaná a hodnoverným spôsobom preukázaná, v opačnom prípade zmluvná strana, ktorá sa cíli byť poškodená, nemá nárok na náhradu takejto škody.
- 5.10 Bez písomného súhlasu zmluvných strán, nie je možné vzájomne si započítavať akékoľvek vzájomné pohľadávky.

#### Článok XI DORUČOVANIE

- 6.1 Komunikácia medzi Zaujímavcom a Sprostredkovateľom, najmä akékoľvek oznámenia, výzvy, žiadosti (ďalej spolu len „podanie“) uskutočnené podľa tejto zmluvy, sa musia uskutočniť v písomnej forme. Podanie sa považuje za riadne uskutočnené, ak bolo doručené doporučenou poštou, faxom a následne doručením originálu faxovej správy do troch (3) dní alebo elektronickou poštou (e-mailom) a následne doručením originálu emailovej správy do troch (3) dní. Zmluvné strany sú oprávnené doručiť podanie, okrem spôsobov uvedených v predchádzajúcej vete, aj osobne.
- 6.2 Podanie odoslané prostredníctvom pošty sa bude považovať za doručené okamihom, keď sa podanie vráti odosielateľovi späť s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbornej lehote, a to bez ohľadu na to, či sa s podaním zmluvné strany oboznámili alebo nie, ak nie je doručenie podania preukázané skôr. Podanie odoslané prostredníctvom pošty sa adresuje vždy na adresu zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na adresu, ktorú zmluvná strana oznámi podľa tejto zmluvy druhej zmluvnej strane. Odoslanie podania odosielajúca strana preukáže predložením podacieho listku, a v prípade použitia fikcie doručenia uvedenej v prvej vete tohto bodu aj podaním, ktoré sa vrátilo späť odosielateľovi s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbornej lehote.
- 6.3 Podanie, ktoré zmluvné strany doručujú osobne sa považuje za riadne doručené v deň, ktorý zmluvná strana prevzme Podanie a tento dátum vyznačí na origináli podania, na ktorej bude vyznačený dátum doručenia podania a podpis osoby, ktorá podanie prevzala.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetka korešpondencia bude doručovaná na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. V prípade zmeny adres uvedených v záhlaví tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné sa o týchto zmenách písomne informovať a následne po písomnom oznámení doručovať všetky podania na poslednú oznámenú adresu na doručovanie.

#### Článok VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) exemplároch, jedno (1) vyhotovenie pre Klienta, a jedno (1) vyhotovenie pre Poskytovateľa. Každé vyhotovenie má platnosť originálu.
- 7.2 Akékoľvek zmeny, doplnky alebo dodatky k tejto zmluve môžu byť urobené len v písomnej forme, a to po predchádzajúcom vzájomnom prerokovaní a následnom podpise oboch zmluvných strán, čím sa tieto zmeny, doplnky alebo dodatky stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Platnosť dodatkov k tejto zmluve vyžaduje dohodu v celom obsahu zmluvy.
- 7.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že sa oboznámili



s jej obsahom, že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, bez nátlaku, nie v lieši a za nápadne nevýhodných podmienok.

7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy sa spravuje ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, ako aj v zmysle ustanovenia § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, pričom uzavrle Zmluvy o sprostredkovaní medzi Sprostredkovateľom a Záujemcom o uzavretie sprostredkovaného obchodu na predmet sprostredkovania nie je v rozpore s touto zmluvou. Zmluvné strany svoj súhlas so skutočnosťou uvedenou v predchádzajúcej vete potvrdzujú svojimi podpismi na tejto zmluve.

7.5 Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpísemi oboma zmluvnými stranami.

7.6 Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcoch zmluvných strán.

7.7 V prípade akýchkoľvek nedorozumenia, sporu alebo sporného nároku sa obe strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody. Ak cesta vzájomnej dohody nebude z akýchkoľvek dôvodov možná, zmluvná strana, ktorá sa cíti byť ukrátená na svojich právach je oprávnená domáhať sa svojich práv na vecne a miestne príslušnom súde.

7.8 Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy stratí právu účinnosť, zostávajú ostatné jej ustanovenia právne záväzné, len pokiaľ tým neustratí význam.

7.9 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia) alebo samostatnej zmluvy. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenia (jeho časť) novým platným a účinným ustanovením tak, aby bol zachovaný cieľ, sledovný uzavretím tejto zmluvy a dotknutým ustanovením.

7.10 Obsah zmluvy a rokovania s ňou spojené sú predmetom obchodného tajomstva.

Zmluvné strany sa zaväzujú zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozilo alebo porušilo obchodné tajomstvo.

V Bratislave, dňa 8. apríla 2015

JLM - CONSULTING a.s.  
Tombajova 23D  
821 08 Bratislava  
Ing. Mgr. Iveta Kopasová,  
konateľ spoločnosti

